

هومان

سال دوم، شماره ۵، اردیبهشت ۱۳۷۱

**HOMAN**

c/o RFSL, Box 45 090  
104 30 Stockholm, Sweden  
Postgiro 635 2630 - 5



در این شماره از جمله میخوانید:

مردان ایرانی- از خاطرات یک همجنگ‌سگرای غربی در ایران ۲



درد دل - گفتگو با یکی از اعضاء گروه هومان ۱

یوکیو میشیما : زندگی کوتاه است اما ۰۰۰۰۰ معرفی نویسنده ژاپنی ۱۱

بن بست - داستان ۱۵

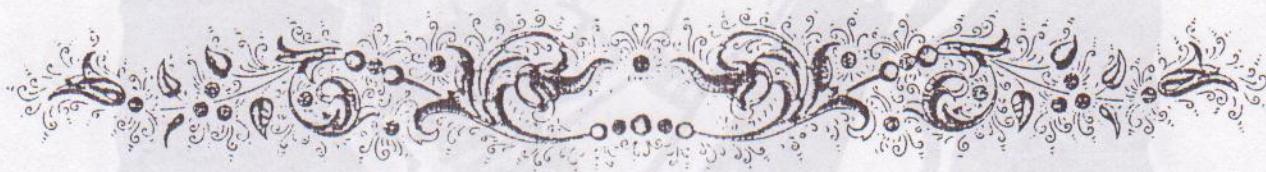
مرا مجبور به ازدواج کردند- مختصری از زندگی یک دختر اهل نیکاراگوئه ۱۹

معرفی چند فیلم ۲۰

طنز- از فریدون تنکابنی ۲۲

صاحبه با یک ایرانی مبتلا به ویروس اچ آی و ۲۳

اطلاعیه جامعه دفاع از حقوق بشر در ایران ۲۶



احترام به فرد و اختیار او در تعیین شیوه زندگی خود، تا جایی که مزاحم انتخاب دیگران نشود، موضوعی است که در فرهنگ ما کمتر به آن توجه شده و ما ایرانیان از حساسیت لازم نسبت به زیرپا گذاشتن اختیار و انتخاب فرد برخوردار نیستیم. در حالی که این یکی از مسائل پایه‌ای یک جامعه پلورالیستی است. البته ملت ما تا برپایی همچون جامعه‌ای راهی طولانی در پیش دارد فراموش نکنیم که تک‌تک ایرانیان باید از همین امروز برای شکل‌گیری یک جامعه سالم و انسانی در ایران تلاش کنند. البته می‌توان از جهت گیری جنبشی انسانی و وسیع برای ساختن ایران فردا سخن گفت که بطور بالقوه وجود دارد. اما این جنبش بسیار پراکنده و هنوز آغازته به لختی‌ها و پلشتی‌هاست.

همه افراد و نیروهای این جنبش وسیع باید تلاش کنند که بر تردیدها، پلشتی‌ها و تزلزلات خود فائق آیند. ما در گروه هومان بسهم خود در این باره تلاش می‌کنیم. ما همین‌طور بطور مکرر از گروه‌ها، احزاب، جمعیت‌ها، انجمن‌های فرهنگی، هنری، شخصیت‌ها، نویسنده‌کان، شاعران و مطبوعات خارج از کشور خواسته‌ایم که ما را در این کار یاری دهند، اما در اغلب اوقات جوابی جزء سکوت دریافت نکرده‌ایم. اگر ما این سکوت را به معنای همراهی با سرکوبگران تلقی نکنیم، حداقل می‌توانیم آن را شاهدی بر ترس و واهمه این نیروها از غول جهل و خرافات بدانیم. سکوت در بهترین حالت به عمقی شدن بی‌اعتمادی‌ها کمک می‌کند و بس در حالی که رسیدن به یک جامعه آزاد و پلورالیستی از کanal اعتماد، تفاهم، احترام و درک متقابل می‌گذرد.

## ۱۵۰ | این



## مردان ایرانی

یری زربت یک همجنسرای غربی است که چند سالی از دهه هفتاد را در ایران میگذراند و بعد از بازگشت به غرب، خاطرات خود از سالهای اقامت در ایران را در چندین مجله و روزنامه همجنسرای ایران غرب بچاپ رساند. ما در این شماره هومان، با حفظ نظرات خود، آنرا برای خوانندگان خود بچاپ میرسانیم.

در خلال چهار سال و دو ماهی که در تهران زندگی میکردم، همیشه به این میاندیشیدم که: مردان ایرانی بدون ما همجنسرای ایران غربی چه میگردند؟ و حالا که شاه از کشور رفته و آیت الله (خمینی) بکشور بازگشته، این سؤال بیش از هر وقت دیگری فکرم را به خود مشغول میکند.

وقتی که در عالم افکار به عقب بر میگردم و به ایران بی‌رمق و انقلابی فکر میکنم، ایرانی که میشناختم و احساسی آمیخته از عشق و نفرت به آن دارم، در می‌یابم که آن وابستگی دوجانبه و آن رابطه غامض و پیچیده بین مردان ایرانی و همجنسخواهان خارجی، از ائتلافی بس بزرگتر نشاء است میگرفت، یعنی ائتلاف شرق و غرب.

شاه در مصاحبه‌ای با مجله نیوزویک در سال ۱۹۷۶ ادعا کرد که: "غرب در بحران بسیار میبرد، شما واقعاً چیزی برای ارائه کردن ندارید، بجزء تکنولوژی و موسسات آموزشی." کشور او میباشد از دست غربیان خلاص میشود. جالب اینکه تاثیر تکنولوژی و فرهنگ غرب (ایندو از هم جدا شدنی نیستند) در ایران، حداقل در تهران بسیار وسیع بود. تا جایی که به مردم عادی کوچه و بازار هم سرایت کرده بود، آنهم بدی که این توده میرفت که هویت خود را از دست بدهدو این گاهی ظاهر ناشایستی بخود میگرفت. مثلاً وقتی که ایرانیان ادعا میگردند که موسیقی پاپ دست‌آورده‌اند بوده است درست بهمان شیوه‌ای که روسها چند دهه قبل سعی کرده بودند ثابت کنند که تلفن از جمله اختراعات آنان بوده.

این درواقع چیزی جزو شکل ناپسند ناسیونالیسم نیست. من با این مقدمه میخواهم کمی از تجربیات خودم در تهران بین سالهای ۱۹۷۶—۱۹۷۲ را شرح دهم. سؤالی را که اغلب همجنسرایان اینجا در اولین برخورد از من میپرسند را میخواهم یکبار برای همیشه جواب دهم: نه، آنجا کافه‌های همجنسرایان با مضمونی که در ذهن ماست، وجود ندارد. همچنین من به ایرانیان "GAY" با آن مفهومی که این کلمه در ذهن ما تداعی میکند، بسیار کم برخورد کرده‌ام. با این‌همه ایران برای من و دیگرانی که مثل من احساس میگردند، یک بهشت جنسی کامل بود. من زیباترین خاطرات جنسی زندگی ام را از ایران دارم، هم از نظر کیفیت و هم از جهت کمیت. اما چطور که با این‌همه آنجا هموسکول وجود ندارد؟ بجزء یکی دو مورد استثنایی، هرگز یک ایرانی را ندیدم که بخواهد در کشور خود به هموسکول بودن خود اعتراف کند. ایرانیان به مقداری بسیار وسیعتر از مردم جنوب اروپا تحت تاثیر جامعه خود هستند و از هرگونه امکان و یا تشویقی برای کنکاش، جستجو و شناخت شخصیت و ضمیر خویشتن خویش محروم. حرکات و رفتار جنسی در ایران همچون دیگر اعمال و حرکات، متأثر از فرهنگی است که تا حدود زیادی با فرهنگ‌ما فرق دارد. نقش جنسیت، موضع نسبت به آن و حتی کلماتی که برای آن بکار می‌رود، تتمتاً با آنچه که ما بدان عادت داریم، فرق میکند. در ایران مرد هتروسکسل (غیر همجنسر) است. بدین معنی که او ازدواج میکند و تشکیلاً، خانواده دارد. اما با این‌همه او در

تمناها و درایش همجنسخواهی خود پیوسته بارتر و خشن‌تر از یک همجنسرای غربی است. در غرب ما با مسئله پسران فاحشه آشنا هستیم. پسرانی که با مردان زیادی همبستر میشوند، بدون آنکه خدشهای به "مردی" آنها وارد شود. بقیه در صفحه

## دنباله مردان ایرانی

این موضوع در مورد اکثریت مردان ایرانی صدق میکند. یعنی بودن با مردان دیگر بر "مردانگی" آنان بی تاثیر است و منظور من از بودن با مردان دیگر دقیقا همان فروکردن در مردان دیگر است و آنها اینکار را در جای معینی انجام نمیدهند، بلکه همه جا، در کوچه، پارک، سینما و خلاصه هرجا که فرمتی پیش آید با این افتخار که این مردانگی آنان را میبرساند.

یکی از معمولی ترین کلمات برای هموسکسول بزبان فارسی، نقش و جایگاه جنسیت در نزد آنان را افشا میکند: کونی. کونی کسی است که کونش را بهوا میکند. این کلمه توضیح دهنده رفتار و حالت است و خطر کونی نامیده شدن هیچ وقت کسی را که در "کونی" فرو میکند، تهدید نمیکند. مشکل این است که برای یک همخوابگی دو نفر لازمند و همجنسگرای غربی در اینجا نقش مهمی را ایفا میکند. البته ایرانیان خیلی مخفیانه به این کار دست میزنند و یا با تقاضای پول آنرا به عملی سودآور تبدیل میکنند. آنوقت ادعا میکنند که تنها برای پول دست به چنین کاری زده‌اند. عشق، عطش و تمایل ایرانیان برای "فروکردن" گاهی اوقات بسیار شدید و بیش از اندازه بود. در اینباره حرشهای زیادی هم شنیده میشود. این بسیار معمولی است که در صحبت‌های دوستانه، طرفی میگوید که دوست دارد آن دیگری را "بکند" و این بعنوان یک شوخی دوستانه تلقی میشود. و طرف مقابل هم واکنشی نشان نمیدهد، اما واضح است که در عمل تن به چنین کاری نمیدهد: حداقل نه در انتظار دیگران.

در زبان فارسی دو اصطلاح برای دلال محبت وجود دارد: یکی "کُش" یعنی کسی که "کُش فراهم میکند" و دیگری "کون کش" یعنی کسی که "کون تهیه میکند". این موضع "پذیرفته" شده در مورد آمیزش از راه مخرج در بین طبقات مختلف اجتماعی متفاوت است. در طبقات پائین‌تر، این شیوه بین مردان، حداقل قبل از ازدواج، طبیعی جلوه میکند. ایرانیان مرpheالحال دقیقا همان کاری را میکردند که دیگران، اما آنها بیشتر از بقیه تظاهر میکردند. در یک جمع درست و ... ایران، در ایران، بپیچوچه همجنسگرایی وجود ندارد. پرا که این "عمل کثیغی" بود که فقط خارجیان به آن دست میزندند. در ایران مثل دیگر کشورهای مشرق زمین حفظ ظاهر قضیه از اهمیت بسیار برخوردار است. اخلاق نه آن چیزی است که انسان انجام میدهد، بلکه آن قسمتی از عمل است که در انتظار دیگران واقع میشود. بقیه در صفحه ←



و آنچه که دیگران نمی‌بینند، مجاز است. علیرغم ظاهر کردنی‌ای فراوانی که در غرب دیده می‌شود، اما من معتقدم که ما غربیان در مقایسه با ایرانیان بسیار صادق، امین و راستکوتريم. از طریق یک خانم آمریکایی شنیدم که خانمی ایرانی که شاگرد من بود، تعریف کرده بود که دنیای مردان و مسائل جنسی آنان کاملاً از زنان پنهان نگاه داشته بیشود. او خود را اولین زن ایرانی میدانست که در این رابطه به آکاهی رسیده بود. او چندین سال در غرب زندگی کرده بود. مردان ایرانی فرهنگ مخفیانه‌ای خاص خود دارند که زنان چیزی از آن نمیدانند. و شاید عکس قفسیه هم صدق کند. از طریق زنان خارجی آشنا اطلاع یافتم که روابط لسبیسکی (رابطه جنسی بین دوزن) در ایران بسیار معمول است، اما من امکانی نداشت که در ایناره با زنی صحبت کنم.

در مدت زندگی من در تهران، بیرون رفتن پسران و دختران جوان با همیکر، بشیوه غربی هرچه معمولی‌تر می‌شد. اما پسرانی که موفق شده بودند با دختران مجرد رابطه جنسی داشته باشند، تعریف می‌کردند که با همان شکلی با دختر همبستر شده‌اند که با خود من، یعنی از عقب، لیسیدن و مکیدن آلت تناسلی مرد بیشتر اهانت‌آور و تحقیر-کننده بود. اما با این‌همه امری بسیار عادی و معمولی بود. بسیاری از ایرانیان می‌گفتند که این انحرافی است که آنان از غربیان آموخته‌اند. قدرتی که مذهب در زندگی ایرانیان دارد، همان قدرتی که انقلاب را بحرکت درآورد، بسیار قوی است و مسلمان در زندگی روزانه من هم بی‌تأثیر نبود. یکبار با پسری ملاقات کردم که به سبب وسایر اخلاقی نه با مرد توان انجام عمل جنسی داشت و نه با زن. حدس می‌زنم که این‌گونه افراد در ایران زیاد باشند. یکبار هم پسری را به خانه دعوت کردم که قبل از آن، با او هماغوش شده بود. پسر دیگری در برابر سؤالم که خداوند چه محاذاتی برای او که در ماه مبارک رمضان با من خواهید، در نظر گرفته است، به وحشت عجیبی افتاد. و مرد دیگری، کیف آویزان بر دیوار اناق را برگرداند تا مبادا در حین هماغوشی با من، کلمه الله که بر آن نوشته شده بود، دیده شود. در ایران نوعی شوق سرکوب شده وجود داشت که در همه چیز دیده می‌شد. سرقت و دزدی در همه طبقات اجتماعی آنچنان عادی و معمولی است که به نظر میرسد. چیزی خیلی عمیقتر از تهای نیاز اقتصادی در آن دخیل باشد. همینطور یک شوق سیاسی سرکوب شده که همه جا در زیر ظاهر قنیه دیده می‌شد. یک نوع نارضایی مالی، جنسی و سیاسی. روزی سرباز جوانی را به خانه‌ام دعوت کردم که اسم او ..... بود. شراب نسبتاً زیادی خوردیم، کپ زدیم و عشق ورزیدیم. این سرباز تعریف می‌کرد که شاعر است و یک سال هم بخاطر یکی از اشعار خود که او آنرا خیلی دوست میداشت، زندانی شده بود. به این دلیل که مسئولین شعر او را سیاسی تلقی کرده بودند. او مایل به تحصیل بوداما بخاطر بی‌پولی درها بروی او بسته بود.

قبل از رفتن به ایران، من بوف کور، رمان کلاسیک صادق هدایت را خوانده بودم، ولی نتوانستم آنرا هضم و درک کنم. بعد از چهار سال در ایران، به این نتیجه رسیدم که این کتاب تصویری حقیقی از وضعیت انسان ایرانی ترسیم می‌کند. در مدت اقامت من در ایران، زایل شدن ارزش‌های سنتی حامیه بسرعت پیش میرفت. در عوض فعالیت‌های تجاری، طبقه متوسط، زنان با تحمیلات دانشکاهی، لباس حین، موسیقی راک، راننده‌های سربه‌ها، شلوغی و حشتناک ترافیک، آلودگی هوا و بی‌احترامی به دیگران جای آن را می‌کرفت. تکنولوژی غرب راه حود را باز کرده بود و تحفه

فرهنگی اجتناب ناپذیر خود را هم به مراد آورد بود. همجنسگرایان غربی، دقیقاً یکی از نیازهای جامعه در حال تحول ایران را پاسخگو بودند، همانطور که تکنولوژی نیاز دیگری را پاسخ می‌گفت. تماس ایرانیان با غرب، آنان را ببیاد نیازهای برآورده نشده اشان می‌انداخت. یعنی رفاه اقتصادی، حق تحصیل و آموزش، حقوق سیاسی و آزادی جنسی. در عرصه جنسی، هموسکسول غربی زاویه‌های جدید و مهیجی به آنان نشان میداد که آنان را بوجود می‌آورد. علاوه بر آن او می‌بور و چشمانی سبز یا آبی دارد که برای آنان فوق العاده است. در عین حال خود ایرانیان از قدرت کشش خاصی در نزد همجنسگرایان خارجی برخوردار بودند. هموسکسول غربی امکان اینرا داشت که با هر کس بخواهد، هماگوشی کند؛ با پلیس، راننده تریلر، دانشجو، عکاس، ملوان، مغازه‌دار و ...

البته همه تماسهای من با مردان ایرانی، صرفاً تماس جنسی نبود. من رابطه عمیقی با چندین مرد بسیار خوب داشتم. اما باید گفت که مرد ایرانی به آن درجه از بلوغ نرسیده که بتواند با زنی صرفاً رابطه دوستی بدون سکس داشته باشد. متسافنه سنتهای ریشه‌دار و تقسیم‌بندی بین دو حنس زن و مرد، باعث بی‌اعتمادی و اغلب دشمنی بین زنان و مردان شده است. لذت از زندگی بشیوه تماس بدنی روزانه با مردان ایرانی، خارج از محدوده روابط جنسی بسیار مطبوع می‌باشد. دست در دست هم راه رفتن و بوسیدن هم‌دیگر از حرکات معمولی و بسیار طبیعی بین دوستان است. در ایران، دوستی و رفاقت از ارزش والاتری برخوردار است تا در فرهنگ ما غربیان و این دوستی حتی بسیار عمیقتر هم هست. موضوع‌گیری ایرانیان در برابر ما همجنسگرایان غربی، دقیقاً عین موضع‌گیری آنان در برابر غربیان در کل می‌باشد. یا همه خوبی و بدیهایش. اتمام خشونت‌بار رابطه عشقی ایران و آمریکا، اتمامی که در تاریخ عشق و دوستی غیر طبیعی نیست، تا حدودی بیانگر آن می‌باشد.

در حنبش همجنسگرایان غربی اغلب شنیده می‌شود که ما هموسکولهای کشورهای غنی، همجنسخواهان جهان سوم را "استخراج" می‌کنیم. اما من به این گفته معتقد نیستم. این "استخراج" در واقع دوچانبه می‌باشد. و من حالا که از میهن دوم خودم یعنی ایران مهاجرت کرده‌ام پیوسته این سؤال ذهنی را بخود مشغول می‌کنم که: آن پسران نازنین مومشکی در خلا وجود ما چه می‌کشند؟

در محظبه عشق تنعم نتوان کرد

چون بالش زر نیست بسازیم بخشتی

حافظ

ور نه بود دلبر همخواهه پیش

دست توان کرد در آقوش خویش

سعدی

## در د دل

وقتی که به او زنگ زدم و گفتم که میخواهم از طرف هومان مصاحبه‌ای با او انجام دهم، با خنده کفت "یعنی حالا ما آنقدر مهم شده‌ایم که میخواهید با ما مصاحبه هم بکنید."

یک‌هفته بعد، وقتی که به خانه‌اش میروم، سیکاری روشن میکند، به پشت لم میدهد و میگوید: "راستش را بخواهی دوست ندارم که اسم این گفتگورا مصاحبه بکذاری، درد دل و دلمنقولیهای ما یکی دوتا نیست، آدم دست داره که اینها را با کسی قسمت کنه. انسان میترکد اگر بخواهد به تمثیلی همه اینها را حمل کنه، پس بهتره که این را یک درد دل بنامیم نه یک مصاحبه."

از حالات و حرکات او اعتماد به نفس و نوعی غرور میبارد. در گفتار صریح و بیپرده است، اما آرام و شمرده حرف میزند. کویا بدنبال کلمات میگردد تا مقصودش را بهتر بیان کرده باشد. اما او کیست؟

اسم حقیقی من محمود است، در تهران متولد شدم و هفت سال است که در غرب زندگی میکنم. لیسانسم را اینجا گرفته‌ام و مدت یک‌سال است که کار میکنم. و چرا همجنسکرا شدی؟

این مثل این میماند که من از یک مرد زن‌دار بپرسم تو چرا به جنس زن کرایش داری. این احساسی است که با انسان زاده میشود و یا بقولی در سنین اولیه کودکی شکل و جهت خود را پیدا میکند. هیچ کسی در تعیین جهت-کیری حنسی خود نه نقشی داشته و نه میتواند نقشی داشته باشد. این احساسی است که وقتی فرد به سن معینی میرسد، یک‌هو آنرا در خود می‌باید. من مانند هر فرد دیگری نه تضمیم گرفتم که همجنسخواه شوم و نه غیرهمجنسخواه. یک‌هو متوجه شدم که نیازهای روحی، عاطفی و جنسی من با نزدیکی و هماگوشی با یک مرد ارضاء میشود.

## و بعد

— هیچی. مدت‌ها با خودم گلنگار رفتم. در گیریهای ذهنی ام و طوفانی که در درونم بود، دمار از روزگارم درآورد. اصلاً نمی‌توانستم بپذیرم که همجنسکرا هستم. تا اینکه به اینجا آمدم. حتی اینجا هم در اوائل به زور سعی کردم به خودم بقبولانم که من باید زن و بجهه داشته باشم و مثل دیگران زندگی کنم. به همین خاطر با هزار بدیختی یک دوست دختر گرفتم. در بغل‌خوابی با دختر مشکلی ندارم اما ارضاء، نمی‌شوم. نوعی خلا، درونی هست که انسان با همخوابکی میخواهد آنرا پر کند. طبق تجربه این خلا، درونی من تنها با همبستر شدن با یک مرد پر میشود نه با زن. این بیانکر این است که در یک رابطه جنسی به اصطلاح تنها فروکردن و یا عمل انزال فی‌النفس تعیین کننده نیست. و گرنه فرد میتواند با استمنا، کردن خود را قانع کند. هماگوشی خیلی بیشتر از اینهاست. نوعی ارضاء، درونی که به آرامش روح و روان شخص منجر میشود.

چطور شد که تضمیم گرفتی بصورت یک همجنسخواه علی‌رغم زندگی کنی؟

سکفتم. این درک‌بر. باید ذهنی من ادامه داشت حتی آن زمانی که با دوست دخترم زندگی میکردم. مدتی در اینباره مطالعه کردم و با بعضی افراد در این باره بحث‌ای داشتم. علاوه بر آن ادبیات غرب به من کمک کرد که هم خودم بقیه در صفحه →

## دنباله درد دل

و هم پیچیدگیهای انسان را بهتر بشناسیم، همینطور شرایط محیطی اینجا همه اینها در تصمیم‌گیری من دخیل بوده‌اند.  
رابطهای با آن دختره چی شد؟

سما دو دوست خوب برای هم بودیم و این دوستی تا امروز هم ادامه دارد. من وقتی که با او به خیابان میرفتم، فقط به مردها خیره می‌شدم و به زنها اعتنای نداشتیم حتی بعضی اوقات در حین هماگوشی با دوست دخترم، من مرد مورد نظرم را در ذهن مجسم می‌کردم و این برای من بسیار دردآور بودکه نه با خودم و نه با او صادق نبودم. بعد از اینکه دیدم تلاش‌ایم فایده‌ای ندارند، موضوع را با او مطرح کردم و گفتیم که همجنسگرا هستم و او راحت اینرا پذیرفت و ما دوستانه از هم جدا شدیم ولی رفت و آمد خود را با همیگر حفظ کرده‌ایم.  
در ایران افراد مثل تورا کونی می‌خوانند. در این باره چه می‌گوئی؟

ببینید، نفس کلمه کونی یا هر کلمه دیگری مثل آب، گیاه، سیاست و غیره بخودی خود منفی نیست، مثبت هم نیست.  
می‌ماند آن بار و مفهومی که هر کدام از این کلمات در ذهن ما تداعی می‌کنند، کلمه کونی با توجه به عوامل تاریخی و فقر فرهنگی دچار غضب اجتماع شده. این مشکل ذهنی مردم ماست نه مشکل من. و صدالبته این گفته کسانی است که از مفهوم رابطه، تنها کیر و کون و کس را می‌بینند نه چیزی بیشتر. به جرات می‌گوییم که اینها از جمله سنگرهای مرد-سالاری مردان ایرانی است و اگر نوجوان بدون ریش و سبیلی حاظر شود در جلو این دسته مردان دراز بکشد، از انجام عمل جنسی با یک نوجوان نابالغ خودداری نخواهد کرد. چرا که انچه اینها از هماگوشی می‌فهمند، همانا حفره‌ای است که باید در آن فروکرده، خود را خالی کنند. پس کلمه کونی بیشتر اینها و اخلاق اینها را رسوا می‌کند تا اینکه یک صفت منفی برای همجنسگرایان ایرانی باشد.

اما اینها از زاویه تولید مثل به موضوع مینگرنند و به همین خاطر مخالف همجنسگرایی هستند.

ساین حرف چرندی است. طبق تحقیقات چیزی حدود ۱۵ تا ۲۰ درصد افراد هر اجتماعی همجنسگرا هستند. یعنی حدود ده درصد مردان و پنج تا هفت درصد زنان هر اجتماع به جنس موافق کرایش دارند. هشتاد درصد دیگر باقی است، از طرف دیگر پس اینهمه تبلیغات برای پیشگری از ازدیاد و انفجار جمعیت برای چیست؟ اینگونه حرفاها تنها کسانی را قانع می‌کند که بدنبال یافتن پاسخهای ساده برای خود و دیگران هستند، نه آنها! که در پی درک انسانها یند و تلاش می‌کنند که در راه خوشبختی او بکوشند.

ولی این مسائل بنا به گفته دیگران با اخلاق اجتماع جور درنمی‌آید.

سای وای از این اخلاق. اگر اجازه بدھی می‌خواهم در این باره بیشتر حرف بزنم. اولاً من بقول مایاکوفسکی از بوروکراتهای اخلاق خوشم نمی‌آید. همانهایی که هی اخلاق اخلاق می‌کنند بدون اینکه معنی این کلمات را بدانند. همه افراد بدنبال خوشبختی، رفاه، آسایش و آرامش هستند. ما نباید مانع خوشبختی کسی شویم. اما اینکه خوشبختی چیست، میتوان برداشتهای متفاوتی را بیان کرد، و این اشکالی ندارد اما یک اصل اخلاق این است که ما به استقلال دیگران و شیوه آنها در انتخاب روش زندگی خود احترام بگذاریم. این احترام تا جایی است که استقلال و انتخاب دیگری در تعیین شیوه زندگی خود لطمه‌ای نزند. این عمل من کی و کجا به استقلال و انتخاب دیگران لطمه زده من فقط راه خودم را انتخاب کرده‌ام. من و دوست پسرم دو مردی هستیم که به اختیار و انتخاب تصمیم گرفته‌ایم که با هم زندگی

## دبالة درد دل

۸

### درباره همان

کنیم و از بدنی‌ای هم‌دیگر که متعلق به خودمان است، لذت ببریم. سؤال این است که چرا ما نباید این حق را داشته باشیم و چرا دیگران نمی‌خواهند به این انتخاب ما احترام بکذارند و باز معیار دیگر اخلاق همانا گفتن حقیقت است. ما این اصل را رعایت کرده‌ایم و به دیگران کفته‌ایم که کی هستیم و چگونه زندگی می‌کنیم. در حالی که دیگران هم همنسکرایی و هم همجنسکرایان را انکار می‌کنند، آیا کتمان حقیقت و دانش یک عمل غیراخلاقی نیست؟ حالا با این‌همه ما را به بی‌اخلاقی متهم می‌کنند.

### رابطه‌ات با مسائل سیاسی‌اجتماعی چگونه است؟

سراستش را بخواهی هم تحولات سیاسی‌اجتماعی در ایران را دنبال می‌کنم و هم تحولات درون اپوزیسیون را. و این از علاقه من ناشی می‌شود. اما نمی‌خواهم به حزب یا جمعیتی چسبانده شوم. یعنی جای من در این کروها وجود ندارد. اکر من روزی بخواهم با جمعیتی کار کنم، مطمئن باش که از همان ابتداء در انکت عضویت خواهم نوشت که من همنسکر هستم و برای طرح مشکل همجنسخواهان ایرانی از طرف آن تشکیلات مبارزه خواهم کرد. اما تا زمانی که نیروهای سیاسی‌اجتماعی ایران دست به تمویه حساب جدی با خود نزنند، راه ورود امثال من به آنها همچنان بسته خواهد بود. اینها عاشق حقیقت نیستند، پس بکذار در جهل خود همچنان باقی بمانند.

### بعنوان یک شهروند آیا توقعاتی هم از اینها داری؟

بی‌بینید من کلمه توقع را بکار نصی‌برم، من سؤالی دارم که واقعاً دوست دارم همه مردم از حمله کروها و جمعیت‌های سیاسی‌اجتماعی و فرهنگی و بخصوص نویسنده‌کان و هنرمندان برای خودشان مطرح کنند و آن اینکه اینها از نظر اخلاقی در برابر تشویش، اظطراب و پریشانحالی همجنسکرای ایرانی، بعنوان یک انسان، چه وظیفه‌ای برای خود قائلند. هرکدام از مها بعنوان جزئی از اجتماع، با توجه به قضاوت‌ها و نرم‌های ذهنمان، چه مسئولیتی در ایجاد این تشویش‌ها و دلمشغولی‌ها داشته و داریم. تا چه انداره می‌خواهیم خود را شریک رنج و غم او بدانیم، تازن یا مرد همجنسخواه ایرانی ارزش انسانی کم‌شده خود را باز یابدو صاحب هویتی کردد و از حنن خود بدر آید. همه اینها مکر اخلاق نیست. اخلاق مکر چیزی جزء این است که به مسائل انسانها توجه کنیم، با آنها احساس همدردی داشته باشیم و شریک رنج آنان باشیم. چه کسی می‌خواهد پاسخکوی مسائل روحی و روانی افرادی باشد که آنها را زنده نماید، زندانی نرم‌ها و قضاوت‌های خود و احتمال خود کرده‌ایم. چرا کسی نمی‌خواهد به روشنکری در اینباره دست بزند. البته اخافه کنم که در اجتماع ما مسائل زیادی هست که باید بدانها توجه شوداما هیچ مسئله‌ای نباید تحت الشاع مسئله دیگری واقع شود، بخصوص وقتی که صحبت از مسائل روحی‌عاطفی بخشی از انسانها درمیان باشد.

### در مورد خود همجنسکرایان ایرانی چه نظری داری؟

... ای، قمه‌ها، دراز دارد. اینجا من از خودم نمی‌کویم. چه من مدتهاست که در این باره درکیری ذهنی ندارم، یعنی هویت جنسی خودم را پذیرفته‌ام، و آن خفره لعنتی تی. که د. همیت خودم بـ زیاد، بلک انسان، حس می‌کردم، حالا دیگر وجود ندارد. اما همجنسکرای ایرانی در کل هنوز در دوزخ بـ سر می‌پرید. او یک محکوم ازلی بـ ابدی است بدون اینکه بقیه در صفحه ←

## نیباله در دل

دادگاهی برایش تشکیل دهنده و یا به او اجازه دفاع از خود را داده باشد.<sup>۰</sup> او نه به خود اعتماد دارد و نه به کس یا گروهی معجونی از احساس ترس، گناه، حقارت و خودسازی در جانش خلیده.<sup>۰</sup> او حتی به افکارش اجازه نمی‌دهد که بر تشكیله اش بیارامند، فقط آنها را حس می‌کند.<sup>۰</sup> این همه او را به گریز و امیدارد.<sup>۰</sup> گریزی دائمی هم از خود و هم از دیگران.<sup>۰</sup> و این واقعه که وحشتناک است.<sup>۰</sup> او به عبث به روش فکران چشم دوخته، در کتابها و نقاشی‌هایشان بدنبال خود می‌گردد.<sup>۰</sup> اما می‌بیند که اینان برای پنهان کردن ناآگاهی خود در مورد مسائلی مثل اخلاق، سیاست، روابط اجتماعی و غیره، هاله‌ای از ابهام مقدس مبانه بدور آنها کشیده‌اند.<sup>۰</sup> او حداقل در پی این است که او را تحمل کنند.<sup>۰</sup> این حقیرانه می‌نماید.<sup>۰</sup> باید از احترام صحبت کرد.<sup>۰</sup> بین این دو واژه اختلاف هست.<sup>۰</sup> ما باید خواهان احترام دیگران به احساسات، استقلال و انتخاب خود باشیم نه تحمل.<sup>۰</sup> حال می‌خواهید که با همه اینها زن یا مرد هم‌جنسخواه ایرانی چگونه موجودی باشد.<sup>۰</sup> شاید به همین سبب است که خیلی‌ها هم‌جنسگرایان را افراد مالیخولیائی و از نظر روانی مریض میدانند.<sup>۰</sup> باید گفت که این به اصطلاح مریضی نه ناشی از احساسات هم‌جنسخواهانه است بلکه ناشی از دوزخی است که اجتماع آنها را بدان گرفتار کرده.<sup>۰</sup> شما در قوانین هیچ کشور پیشرفت‌های پیدا نمی‌کنید که هم‌جنسگرایی را جرم بدانند و یا آنرا در کتابهای طب بعنوان یک بیماری کلاسه کرده باشند، بجزء در کشورهای عقب‌مانده مثل ایران و امثال‌هم.<sup>۰</sup> حالا چرا علم و دانش‌دوستان ایرانی در اینباره حرفی نمی‌وندد، من نمیدانم.<sup>۰</sup>

بقیه در صفحه ←

---

لمبدا یکی از حروف یونانی است که در دنیای الکترونیک برای مشخص کردن مجموعه انرژی در یک واحد بکار می‌رود.<sup>۰</sup> در جنبش هم‌جنسگرایان این حرف یونانی سمبول هم‌جنسخواهی فرد بعنوان جزیی از شخصیت ثابت او تلقی می‌شود.<sup>۰</sup> در کنفرانس جهانی هم‌جنسگرایان در ادینبورگ در سال ۱۹۷۴، حرف لمبدا بعنوان سمبول هبستگی و رهایی هم‌جنسگرایان انتخاب گردید.<sup>۰</sup>

## دو گفته از آنتوان چخوف

— آیا احمقانه‌تر از این چیزی وجود دارد که به نظر و عقیده خودمان هیچ اهمیتی ندهیم، حتی اگر عقیده متین و عاقلانه‌ای باشد، ولی در مقابل نظرات و عقاید ابله‌انه دیگران از ترس بلرزو بیفتیم.<sup>۰</sup>

— من از این احساس جنسی می‌خواهم لذت ببرم نه عذاب.<sup>۰</sup>

برگرفته از کتاب "حکایت مرد ناشناس"

دنباله درد دل

سؤال آخر و آن اینکه چه احساسی از علنی کردن خود داری و واکنش دوستانت چی بوده؟

من دیگر آن هم‌حنخواه ایرانی اسیر دوزخ نیستم، احساس تولد دوباره میکنم. از اینکه خودم را محبور به دروغ گفتن و قایم‌موشک بازی درآوردن نمی‌بینم، احساس راحتی عجیبی میکنم. عده‌ای از دوستان ایرانی سابق از من بریدند و چه خوب شد، چون وقتی که من تصویر غلطی که آنها در ذهن خود از من داشتند را شکستم و یک تصویر صحیح بجای آن نشاندم آنها بجای قدردانی از من، راه خود را کج کردند و من از نا‌آگاهی این افراد متأسفم نه از رفتنشان. با آنها یعنی هم که مانده‌اند، هیچ مشکلی ندارم و رابطه‌ام با آنها عمیقتر هم شده. خیلی از دوستان باقی مانده در ابتدا سئوالاتی در اینباره از من میکردند، چون موضوع برایشان تازه‌گی داشت و من با کمال راحتی به آنها حواب میدادم ولی امروزه کمتر از این مسئله حرف میزنیم و موضوع خیلی عادی شده.

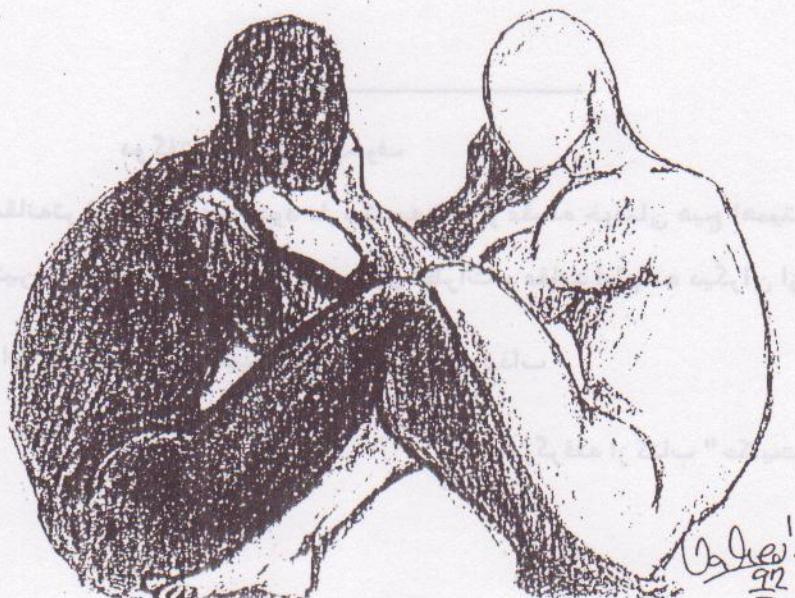
در پایان اگر صحبت خاصی برای خوانندگان هومان داری؟

در ابتدای صحبت گفتید که خوانندگان غیر هم‌حنخرا هم دارید و این برایم بسیار جالب است. برای خوانندگان غیر-هم‌حنخرا میخواهم بگویم که برای حل مشکلات اجتماعی ایران از جمله شکستن تابوی هم‌حنخرا یعنی آنها شدیداً لازم است وجود غیرهم‌حنخرا یعنی آگاه در مبارزه برای حقوق هم‌حنخرا ایان باعث اعتماد به نفس بیشتر هم‌حنخواه ایرانی میشود و ما به آنها احتیاج داریم. و هم‌حنخواه ایرانی، چه زن و چه مرد باید قبل از هرچیز به نیروی خود متکی شود. او باید قبل از هرچیز خود را از ترس درونی خلاص کند. مطمئن باشد که انسانهای خوب و فرهیخته در بین ایرانیان هم پیدا می‌شوند و ترس ایزوله شدن و تنها یعنی بخود راه ندهد. این بهتر از آن تنها یعنی درونی است که مرتب وجدانش را نیش میزنند. او با پذیرش هویت حنسی خود و کسب اعتماد به نفس مطمئناً خواهد توانست افراد آگاه دور و بر خود را فرا بخواند که از او حمایت کنند. اما قبل از هرچیز او باید به خود و نیروی خود اعتماد کند.

از طرف خودم و هومان از این گفتگو و درد دل تشکر میکنم.

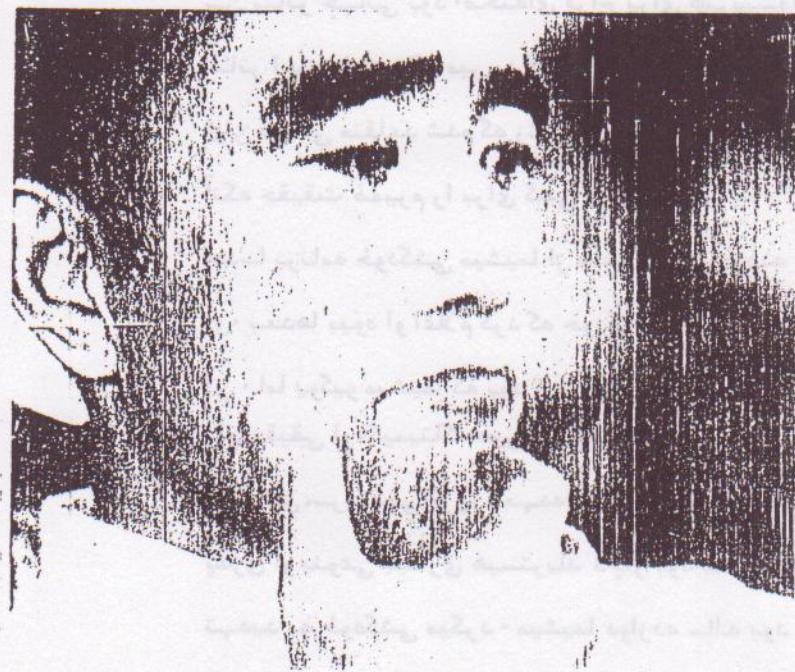
من هم متشرکم.

ب آ.



نویسنده: فردریک اکمن  
مترجم: نادر

یوکیو میشیما: زندگی کوتاه است اما مایل بودم که تا ابد زندگی کنم.



### توضیح مترجم

علیرغم آسیائی بودن دوکشور ایران و ژاپن و روابط دیرینه‌ای که این دوکشور با هم داشته‌اند، اما متناسفانه، یوکیو میشیما، یکی از معروفترین نویسندهای ژاپنی و کاندید جایزه نوبل ادبیات، برای بسیاری از اهل کتاب در ایران نام ناشناخته‌ای است. البته اینجا و انجا مقالاتی در مورد او بچاپ رسیده، اما تا کنون کتابی از او بفارسی ترجمه نشده است. سال گذشته از منبع ناموقنی اطلاع یافتم که چهارتایز کتابهای میشیما بفارسی برگردانده شده و اماده حاصل می‌باشد، ولی تاکنون صحت این خبر آشکار نشده است. بهمین سبب برای اشنای خوانندگان هومان با این نویسنده ژاپنی، تصمیم گرفتم که مقاله‌ای درباره او بفارسی برگردانم. اذعان میکنم که ممکن است ضعفهایی در کار ترجمه وجود داشته باشد، بخصوص ممکن است که ترجمه آسیامی کتابهای نویسنده نارسا باشد. امیدوارم که انرا بر من ببخشایند.

به اعتقاد بسیاری، آنچه که یوکیو میشیما را جاودانی کرده، همانا وداع بحث‌انگیز و جنجالی او با جهان ماست. روز ۲۵ نوامبر ۱۹۷۰ وقتی که او بر آخرین جمله آخرین کتاب خود "دریای باروری" نقطه گذاشت، همراه با چهار نفر از اعضای دسته خود بنام گارد سپر، رهسپار مقر ایشیگا در توکیو شد. در ظاهر برای ملاقات با ژنرالی بنام ماشیتا در ستاد شرقی ارتش، اما رسمی بودن این ملاقات چندان بطول نکشید. میشیما و همراهانش، ژنرال ارتش را به گروگان گرفته، دفتر او را به اشغال خود در آوردند. سپس با تهدید درخواست میکنند که همه نیروهای ستاد در محوطه بیرون محل فرماندهی جمع شوند. وقتی که سربازان و افسران در محوطه جمع می‌شوند، میشیما برای آنها سخنرانی میکند: "ژاپنی‌های امروز فقط بفکر پولند، روح ملی ما بکجا گریخته؟ سیاستمداران بفکر ژاپن نیستند، آنها فقط تشنۀ قدرتند." اما سربازان به حرفهای او گوش نمی‌دهند. در عوض به تمسخر او می‌پردازند. و با فریادهای خود صدای اورا تحت الشاعر قرار میدهند. او تسلیم می‌شود. به دفتر ژنرال بر می‌گردد، و به اتفاق دوست نزدیک و صمیمی خود موریتا، دست به میزند. این یک روش قدیمی سامورائی است که طبق آن فرد ابتدا خنجری را با شدت "هاراکیری"<sup>۱)</sup> هرچه تمامتر در شکم خود فرو می‌برد و لحظه‌ای بعد با ضربه‌ای دیگر سر خود را از تن جدا می‌کند. خودکشی یوکیو میشیما که در آنروزها کاندید جایزه نوبل ادبیات هم بود، جهانیان را متحیر کرد. روزنامه‌های جهان، عکس‌هایی از میشیما و دوستش با سرهای بریده و غرق در خون، بچاپ رسانند. عده‌ای معتقدند که میشیما فردی متعصب و یک فاشیست دیوانه بود و سخنرانی او در روز ۲۵ نوامبر را دلیل این ادعای خود میدانند. مسلمًا جای میشیما در سیاست در سمت راست نیروهای راست افراطی آن روز ژاپن بود. اما او فاشیست نبود. اصلاً او سیاسی نبود، بلکه یک هنرمند بود. گروهی که میشیما درست کرده بود، گارد سپر، اصلاً مسلیح نبود و پلیس، ژاپن که در آن دوره نام اعضای همه گروههای افراطی را ثبت می‌کرد، به گروه میشیما کاری نداشت. این گروه بعبارتی تجلی نوعی آرزوی برآورده نشده میشیما بود، تجلی آن چیزی که او بقیه در صفحه ←

دنباله زندگی کوتاه است اما .....

نتوانست آنرا در هنر تحلی دهد. حرکت او بخشی از شخصیت نارسیسیستی او بود. صحنه سیاست بزرگترین سن تئاتر جهانی بود. صحنه‌ای فراخ برای هنرپیشه‌ای بنام یوکیو میشیما. همه میکویند که زندگی یک صحنه تئاتر است. اما بنظر میرسد که همه متوجه این قضیه نمی‌شوند، حداقل نه به آن سرعتی که من متوجه شدم از همان اوان کودکی متلاud شدم که زندگی چنین است و وظیفه من این است که نقش خودم را در این سن بازی کنم، بدون آنکه حقیقت فمیرم را برای کسی فاش کرده باشم." (از کتاب "عربانیت" نوشته میشیما)

حدسا برنامه خودکشی میشیما از مدت‌ها پیش ریخته شده بود. این راه‌حلی بود برای تناففات شخصیتی هنری او. بعدها بیوه او اعلام کرد که خودکشی میشیما قابل انتظار بود، اما نه به این زودی بلکه حداقل شش ماه بعد از آن. اما یوکیو میشیما که بود؟

نام حقیقی او، کیمیتاکه هیروکا بود که در سال ۱۹۲۵ در توکیو متولد شد. و پنجاه روز از عمر او میکذشت که مادر پدری اش، سرپرستی او را بعهده میکیرد. این جدائی سریع از مادر در زندگی آینده او بسیار موثر افتاد. مادر پدری او بنوعی بیماری هیستریک دچار بود که هر وقت این عارضه بسراflash می‌آمد، با کذاشتن خنجری بر گلوی خود تهدید به خودکشی میکرد. میشیما دوازده ساله بود که اجازه یافت دوباره به آغوش والدینش برگردد. با این شرط که هفته‌ای حداقل یک شب را در خانه مادر پدری بگذراند. او این واقعه را در کتاب "عربانیت" اینکونه توضیح میدهد: "من در سن دوازده سالگی دلیری شدت ساله داشتم."

او تازمان راهیابی اش بدستان، از معاشرت با کودکان همسن و سال خود محروم بود. در نتیجه در دوست‌یابی در دستان با مشکلاتی مواجه بود. بخصوص که حالات و حرکات دخترانه او در آن دوره —که بعدها از آنها کناره کرفت— باعث خنده و تفریح همکلاسیهایش میشد. او در عوغ و برای جبران تنها بی خود به کتاب روی آورد. تنانزاسکی، اسکار واولد و ایلکه از جمله نویسندهایی هستند که بر او تاثیر میکذارند. در دوازده سالگی او با نوشن انشاء و مقالاتی توجه معلم مدرسه را به خود جلب میکند. او را به ادامه نوشن تشویق میکند. این تشویق او را به یکی از نویسندهای پرشور روزنامه مدرسه تبدیل میکند. او بعدها در همان دوران تحصیلی، بهمراه دو تن از دوستانش مجله‌ای بنام "تعاویر سرخ" منتشر میکند. در پانزده سالگی يک مجله ادبی زاین از او میخواهد که اکر مطلب خوبی دارد برای چاپ به آنجا تحويل دهد. و او در جواب میکوید که يک داستان کوتاه خواهد نوشت "حداقل صد صفحه"، و همین اولین کتاب او میشود، "حنکل پر شکوفه" که برای انتشار آن در سال ۱۹۴۴ نام مستعار میشیما را برای خود انتخاب میکند. دلیل این کار او ترسی است که او از پدر دارد. چرا که پدرش بارها اورا از نوشن منع کرده بود. کتاب "حنکل پر شکوفه" در سایه مدادهای کوشکراش جنک زاین کوش شنواری نیافت، اما کتاب بعدی میشیما، که بیوکرافی خود اوست و در سال ۱۹۴۹ منتشر شد، توجه محافل ادبی زاین را بخود حل کرد.

قهرمان این کتاب که خود میشیما میباشد، احساسی نسبت به اطرافیان خود ندارد، فقط لحظاتی کوتاه احساس میکند که زنده است. او نمی‌تواند خود را بدیگران توضیح دهد. و بنچار او، حرکات و اعما، ما، و خیستی، کمک میکیرد. او در عین حال از افکار و عواطف متناقض خود رنج میبرد. او همینطور احساس همجنسکراای خود را میشناسد، همان بقیه در صفحه ←



احساسی که او را به حاشیه اجتماع میراند و مفری برای بروز آن نمی‌یابد.

میشیما در زندگی کوتاه خود مسافرت‌های زیادی انجام داد از جمله به یونان . او در یکی از یادداشت‌های سفر خود از یونان چنین مینویسد: "یونان مرا از حس نفرت به خود رهایم کرد، همینطور از تنهایم، و نیاز به سلامت از نوع نیچه‌ای را در من برانگیخت."

میشیما از نوشه‌های هیرشفلد برای توفیق نیازهای پیچیده روحی‌جنی قهرمانان کتابهای خود کمک می‌گیرد . کتابهای او مشحون از مرگ و خون هستند . او در استفاده از سبلها و تصاویر از جمله از اسکار وايلد متاثر است، بخصوص آنجا که زیبایی در چنبره مرگ است و با رنج عجین می‌شود .

کتابهای "صدای موج" و "معبد آلاچیق طلائی" از جمله کتابهای موفق او هستند . قهرمان "معبد آلاچیق طلائی" یک راهب بودائی است که معبدی با پانصد سال قدامت را به آتش می‌کشد . معبدی که هم بدان عشق میورزد و هم از آن نفرت دارد . این واقعه‌ای است که زمانی در ژاپن اتفاق افتاده، اما آنچه که نویسنده می‌خواهد از دل تاریخ بیرون بکشد، همانا انگیزه قهرمان برای به آتش‌کشیدن معبد است . راهب از لکنت زبان رنج می‌برد و کینه‌ای عمیق نسبت به زیبائی دارد . معبد برای او مظہر زیبایی می‌شود که حتماً باید آنرا بسوزاند تا خود آزاد شود و به آرامش برسد .

یکی از شاخصهای عمدۀ کتابهای میشیما همانا به اوج عمل رسیدن و التذاذی است که قهرمانان او از این کار خود می‌برند . در این دوره دیگر حرکات و حالات زنانه در رفتار میشیما مشاهده نمی‌شود . او به پرورش هیکل خود می‌پردازد . و با کمال میل آنرا در معرض تماشای دیگران قرار میدهد . حتی عکاسی، تقویمی پر از عکس‌های او بچاپ میرساند . او نتوانسته بود در کتابهایش آنطور که می‌خواست خود را "عریان" کند، بناچار از هیکل خود بهره جست . او حتی به ساختن فیلمی بنام می‌نیرست دست زد که نقش قهرمان اصلی آنرا خود بعهده گرفت . در پایان این فیلم قهرمان عملیات خودکشی با (هاراکیری) را در حالت رئالیستی تمام‌عیار، همراه با موسیقی مست- کننده واگنر، به انجام میرساند . میشیما مدتی بعد دوباره جلو دوربین عکاسان ظاهر می‌شود، با این هدف که آلبومی از عکس‌های خود تحت نام "مرگ یک مرد" را بچاپ برساند . در این تصاویر او نقش سبستیان مقدس را بازی می‌کند که با تیرهایی فرو شده در بدن، بر روی درختی بسته شده است و یا با تبری بر سر کوبیده شده .

از مجموع نوشه‌ها و دیگر اعمال و حرکات میشیما می‌توان این نتیجه را گرفت که او می‌خواسته زندگی خود را به شاهکاری در ادامه نوشه‌هایش تبدیل کند . او بارها از سرما، تنهایی و خلائی که بعد از پایان هر کتابش بسراغش می‌آمد، سخن گفته بود . او صبح روز ۲۵ نوامبر ۱۹۷۰ کتاب تازه پایان یافته خود "دریای باروری" را بکناری می‌نہد و بر روی کارتی در اتاق کارش چنین می‌نویسد: "زندگی کوتاه است اما مایل بودم که تا ابد زندگی کنم ."

وبرای "ملقات" با رئیس ستاد شرقی ارتش از خانه بیرون می‌رود .

بن بست

(داستانی از ب ۰۰)

در خانه که رسید، صدای زنگ تلفن را از پشت در شنید. با عجله کلید را در قفل چرخاند و وارد شد. گوشی را که برداشت، صدا را شناخت، هانس بود. یک هفته میشد او را ندیده بود، حتی فرصت زنگ زدن را هم پیدا نکرده بود. فکر کرد چه اشتباهی کرده که شماره تلفن به او داده. اگر یکوقت زنگ بزند و خانمش گوشی را بردارد؟ سعی کرد بر خود مسلط شود. حالت را پرسید. نوعی ترس و اظطراب در حاشش بود. هر آن ممکن بود خانمش سربرسد. نکند به همین سادگی لو برود.

گفت: راستش فرصت نکردم زنگ بزنم، ولی تو چرا اینجا زنگ میزنی؟ میدونی که من زن دارم. زنگ زدم بگویم که من نمیتوانم با این شکل رابطه‌ای که تو میخواهی، بیشتر از این کنار بیایم. میدانم که زن داری، و میدانم که از ایران آمده‌ای، اما اینجا ایران نیست که به تو اجازه چند زنی بدنهند. من هموسکول هستم و اینرا هم همه میدانندو میخواهم با کسی که دوستم دارد و دوستش داشته باشم، زندگی مشترک داشته باشم. من از دروغ و حقه خوشم نمی‌آید.

سولی من زن دارم و نمیتوانم به او بگویم که هموسکول هستم. میدونی اگه بکم چی میشه؟ من هم از این خسته شده‌ام که تو هفته‌ای یکبار، با هزار حیله و نیرنگ سرزنت کلاه میداری تا بتونی پیش من بیاشی من نمیخواهم که رابطه‌ام با دوست پسرم فقط در سکس خلاصه بشه. حرفت را قبول دارم ولی گفتم که من نمیتوانم.

آخه اینجا سوئده، اینجا دیگه نمیخواد مثل ایران رل بازی کنی. تو از کشورت فرار کردی چون آزاد نبودی، ولی حالا بدتر در یک کشور آزاد نمیخواهی احساس خودت را بیان کنی. لزومی ندارد که اینجا خودت را زندانی کنی. بیین هانس، من نمیتوانم مثل تو آزاد باشم من توان اینکار را ندارم. ولی فردا با تو تماس میگیرم چون زنم همین حالا میرسد.

من که نمیدانم تو چطوری میخواهی یک عمر به زنت دروغ بگوئی. اگر شما واقعاً همیگر را دوست دارید، بناید به او دروغ بگویی من نه تو و نه این فرهنگ تو را نمیفهمم. گوشی را که گذاشت پکر بود. فکرش کار نمیکرد. یک‌وکلیدی در قفل چرخید. زهرا بود. سلام کرد. سلام، چه خبر؟

هیچی، من هم تازه رسیده‌ام. کسی زنگ نزد؟ نه، گفتم که تازه رسیده‌ام.

شام را که خوردند، کمی هم به تلویزیون نگاه کردند. جمشید روزنامه را ورق زد. ولی سریع آنرا به گوشها، بیت کرد. حوصله هیچ کاری نداشت. سردرد را بهانه کرد و به رختخواب رفت. اما خوابش نبرد. مدتی بعد زهرا هم به رختخواب رفت. میدانست که در اینگونه موقع نباید چیزی از جمشید بپرسد و یا چیزی از او بخواهد. فقط آهسته پرسید بقیه در صفحه

(۱۰، ب، ۱، ۲۷)

• هنوز سردردت خوب نشده؟

نه، ولی کمی بهترم.

زهرا چراغ را خاموش کرد و بعد از مدتی خوابش برداشت. اما جمشید نتوانست بخوابد. به خود می‌اندیشید، به آینده‌اش

که چه می‌شود، اگر کسی بوبرد که او همجنس باز است. اگر زهرا متوجه شود و بخواهد طلاق بگیرد. حتماً خبر به ایران هم میرسد. جواب خانواده‌اش را چه بدهد. بعد به گذشته‌اش فکر کرد. به جوانی‌اش که هرگز عاشق دختری نشد و در یا در دوره دبیرستان که شبها همه‌اش به معلمش که مرد شیک‌پوشی بود، فکر می‌کرد. اما چیزی به کسی نگفته بود. همه او را پسر سربزیر و خجالتی میدنستند. مادرش می‌گفت که پسر خوبی تربیت کرده که دختر باز نیست و زنش حتماً با او خوشبخت خواهد شد. ولی آیا زهرا با او خوشبخت بود؟ خود زهرا به او گفته بود که در شروع آشنايی تصور کاملاً دیگری از جمشید در ذهن خود داشته. ولی بعد از ازدواج خلاف آن به او ثابت شده بود. آیا

منظور زهرا ناتوانی جنسی او بود؟ او که با زهرا مهریان بود، هیچوقت او را کنک نزدیک نمی‌کرد، در خانه به او کمک می‌کرد و روابط دوستانه‌ای با او داشت، حتی مانع کار اداری او نشده بود. با خود گفت پس باید همین باشدو احساس حقارت کرد. زهرا بارها از او خواسته بود که با او هماغوشی کند و او طفره رفته بود. بارها علیرغم میل خود لبه‌ای زهرا را بوسیله بود. با سینه‌هایش بازی کرده، و تظاهر کرده بود که از این کار خوشش می‌آید. اما آلت تناسلی اس عکس اینرا به زهرا خبر داده بود. حتی چند بار آلت خوابیده خود را در زهرا فروکرده بود. از این حالت و حرکت خود خجالت می‌کشید. اما زنش چیزی به او نگفته بود. او زن فهمیده‌ای بود، فقط چند بار دلسوزانه به او گفته بود که بهتر است به دکتر برود. ولی چرا با هانس اینطور نبود؟ کافی بود که به چشم‌هایش نگاه کند و یا صدایش را در تلفن بشنود تا زود حشری شود. حتی اینرا از هانس هم پرسیده بود. و هانس جواب داده بود که او هموسکول است و نمی‌باشد زن می‌گرفته و زندگی انسان دیگری را خراب می‌کرده. ولی آیا او زندگی زهرا را خراب کرده بود؟ چرا به زهرا گفته بود که دوستش دارد و عاشق اوست؟ آیا بخاطر ارضا مادرش بود؟ "مادر سی سال از عمرت گذشته من آرزوی اینه که عروس را ببینم."

بعد از آن غلطی زد. به شروع آشنايیش با هانس اندیشید. تازه زبان سوئدی را فرا گرفته بود و رفته بواداره کار مسئول اطلاعات دفتر هانس را به او نشان داده بود. همان لحظه اول که هانس را دید، احساس عجیبی به او دست داد. موهای بور، چشمان سبز، حالت لبه‌ها و قد کشیده هانس حس شهوت او را تحریک کرده بود. این حس از فرق سر تا نوک پایش جریان یافت، اما چیزی بروی خود نیاورده. کاری به او پیشنهاد شد و او پذیرفت.

هانس از ایران پرسیده بود و این اسباب آشنايی بیشتر آنها شده بود. تا روزی که هانس او را به خانه دعوت کرد. آن روز به زهرا چیزی نگفت. فقط گفته بود که می‌خواهد یکی از بچه‌های سازمان را ببیند. ولی به خانه هانس رفته بود. خودش هم نمیداند چطور شد که یکمرتبه خود را در آغوش هانس یافت. به ساعتش نگاه کرده بود، ساعت دوازده شب پنج ساعت از آمدنش می‌گذشت. نشئه لذت بود، لذت در جانش نشسته بود. اما فوراً به زهرا فکر کرد. احساس گناه، خیانت و احساس آلوده بودن. اما با این‌همه در ته قلیش باز می‌خواست گناه کند، خیانت کند و لذت را دوباره بچشد.

### دنباله بن بست

حالا دو سال از آن روز میگذرد . بارها با هانس خوابیده بود . در خفا چند کتاب در باره هموسکولی خوانده بود .

فهمیده بود که همجنسراست . حالا مانده بود که چه بکند . آیا همه چیز را به زهرا بگوید و دوستانه از او جدا شود .

آیا زهرا این را قبول میکرد یا باز او را روانه دکتر میکرد . رفقایش چه میگفتند . او در تشکیلات فرد نسبتاً شناخته -

شده‌ای بود . خیلی‌ها روی او حساب میکردند . ولی اگر میفهمیدند که او همجنس باز است ؟ آیا او را از تشکیلات

اخراج میکردند . فکر جدا شدن از سازمان برایش مثل زهر بود . اصلاً نمی‌توانست به آن فکر کند . تشکیلات همه وجود

او بود . به یاد گفته هانس افتاد : " وقتی که تو خودت آزاد نیستی چطور میخواهی معنی آزاد بودن را به مردم کشورت

یاد دهی . " به او گفته بود : " دوستان توبخای مبارزه در خارج بهتر است اول در باره انسان کمی مطالعه کنند و

خود را از دیکتاتوری رها کنند و بعد بفکر مردم ایران باشند . "

فکر کرد که با وجود این‌همه رفقای تشکیلاتی وزن خوبی که داشت اما واقعاً تنهاست . بیاد گفته صادق هدایت

افتاد : در زندگی زخم‌هایی هست که مثل خوره روح انسان را میخورد . انسان نمی‌تواند این دردها را به کسی

.....  
بگوید .

دیگر خسته شده بود . فکرش کار نمی‌کرد . نزدیکیهای صبح بود که خوابش برداشت .

فوریه ۱۹۹۲





## مرا مجبو و به ازدواج کردن

در تابستان ۱۹۸۹ عده‌ای از زنان و مردان همجنسگرای نیکاراگوئه‌ای، برای اولین بار در تاریخ این کشور، در مانگوا پایتخت نیکاراگوئه، در اعتراض به سرکوب اجتماعی، دست به تظاهرات زدند. ترتیب دهنده این تظاهرات زنی آزاده بنام ریتا آراوز بود. او سی و نه سال سن دارد و در کارهایش بسیار جدی و کوشاست. ریتا مدتها در جنبش ساندینیستها هم فعال بوده و در آنجا برای طرح مسائل زنان نیکاراگوئه تلاش‌هایی بعمل آورده است. اما بعد از مدتی اقامت در آمریکا، او فرصتی می‌یابد تا به تعمق در گذشته خود بنشیند. در این تعمق او به نفی مبارزه نمیرسد بلکه نتیجه می‌گیرد که باید صریح و بی‌پرده به مبارزه با جهل و خرافات ادامه دهد.

بعد از آن یک زندگی علنی لسبیسکی را اختیار می‌کند و برای متشكل کردن همجنسگرایان کشورش نیکاراگوئه، دست به فعالیت جدی می‌زند. با توجه به اینکه مردان‌الاری در آمریکای لاتین دست کمی از مردان‌الاری ایران خودمان ندارد، باید اعتراف کرد که حرکت ریتا واقعاً بیباکانه بوده است. همین است که امروزه نام او ورد زبان هر همجنسخواه نیکاراگوئه‌ای می‌باشد. خود ریتا می‌گوید: "من همیشه به همجنسگرا بودن خودم واقف بوده‌ام و وقتی که در سال ۱۹۶۹ موضوع را برای خانواده‌ام طرح کردم، واکنش آنها بسیار منفی بود: اما با این‌مهام امروز در خانواده من بجزء خودم دونفر دیگر هم همجنسخواه هستند. یک خواهر و یک برادر."

ابتدا ریتا که بزرگترین فرزند خانواده می‌باشد، با فشار و تهدید مجبور به ازدواج می‌شود. اما این ازدواج بیش از دو سال بطول نمی‌کشد. او می‌گوید: "مرا مجبور به ازدواج کردن، اما شمره این ازدواج تلخ یک شمره مثبت است. من صاحب دختری شدم که امروز هیجده ساله است و هر چند که دخترم همجنسگرا نیست اما او یکی از پشتیبانان من در مبارزه برای احقة حقوق همجنسگرایان نیکاراگوئه می‌باشد."

باتوجه به رابطه نزدیک ساندینیستها و دولت کوبا، ریتا آراوز شدیداً مخالف فیدل کاسترو می‌باشد. او می‌گوید: "در کوبا، رژیمی بر سریر قدرت نشسته که آدعاً آزادیخواهی نه تنها مردم کوبا بلکه کل آمریکای لاتین را دارد، اما کاسترو همجنسگرایان را بی‌رحمانه سرکوب می‌کند. او در اواسط دهه هشتاد، دهها همجنسخواه کوبایی را از کشور اخراج و راهی آمریکا کرد." ریتا علت ساندینیست شدن خود را چنین توضیح میدهد: "در کشور من معنی فشار و سرکوب را با تمام وجودم حس کردم و این به آگاهی اجتماعی من کمک کرد و آن را در من پرورانید. و از آن پس برای تغییرات اجتماعی شروع به حرکت کردم. اما تغییرات مدنظر من از همان ابتدا شامل همجنسگرائی خودم هم می‌شد."

امروز ریتا عضو ایلگا (سازمان جهانی زنان و مردان همجنسگرای) هم هست. بیشتر شعبه‌های ایلگا در کشورهای اروپا و آمریکا قرار دارند. اما در سالهای اخیر کشورهایی از آمریکای لاتین، آسیا و آفریقا هم به عضویت این سازمان درآمده‌اند. باید اضافه کرد که وضعیت همجنسگرایان نیکاراگوئه بمراتب بهتر/وضعیت همجنسگرایان در دیگر کشورهای آمریکای لاتین است. اما ریتا خود فراموش نمی‌کند که او هنوز راه درازی در پیش دارد.



## معرفی چند فیلم

تهیه‌کننده : نیلگون

فیلم‌های زیر به اصطلاح فیلم‌های پورنوگرافی نیستند، بلکه فیلم‌هایی هستند که از زاویه‌های مختلف به طرح موضوع همجنسگرایی می‌پردازند. از این نظر که بعضی از این فیلم‌ها تصویر رشتی از همجنسگرها ارائه میدهند و با یک دید بسیار منفی تهیه شده‌اند و بعضی هم بالعکس به ارائه تصویر مثبت از افراد هموسکسول پرداخته، ترس و واهمه جامعه از همجنسخواهان را بهباد انتقاد می‌کنند. ولی بہتر آنکه خود خواننده این فیلم‌ها را ببیند و به قضاوت درباره آنها بنشینند.

۱۹۸۵ - آمریکا X, Y AND ZEE

میشل کاین و لیز تایلور زن و شوهر هستند، اما میشل با سوسن یورک هم رابطه دارد. لیز که از این موضوع ناراحت میباشد، به سوسن تجاوز می‌کند.

۱۹۸۴ - آمریکا THE TIMES OF MARVEY MILK

فیلمی مستند درباره سوءقصد به یک سیاستمدار همجنسگرا، برنده جایزه اسکار.

۱۹۸۷ - بریتانیا PRICK UP YOUR EARS

در باره زندگی JOE ORTON شاعر و مرگ مرموز او.

۱۹۸۸ - آمریکا TORCH SONG TRILOGY

که نمایشنامه خودش را بصورت فیلم در آورده نقش اول را بازی می‌کند. فیلم ماجراهی زندگی MARVEY FIERSTEIN یک همجنسخواه آمریکایی است که شبها در کاباره کار می‌کند و سرگذشت عشقهای او.

۱۹۸۲ - سوئد FANNY AND ALEXANDER

آیا اسماعیل دیوانه بگد از قتل اسقف بدذات به الکساندر نیز تجاوز می‌کند؟ ببین و قضاوت کن. کارگردان این فیلم اینکمار برگمن، کارگردان معروف سوئدی است. این فیلم برنده جایزه اسکار شده است.

۱۹۸۷ - بریتانیا MAURICE

فیلمی زیبا بر اساس رمانی از E.M. FORSTER نویسنده معروف انگلیسی. داستان در محیطی ثروتمند و دانشگاهی اتفاق می‌افتد. در این فیلم دو پسر جوان به هم دل می‌بارند اما در آخر یکی از آنها راه دیگری را انتخاب می‌کند در حالی که برای موریس انتخابی در کار نیست.

### دنباله معرفی فیلم

1975 - آمریکا DOG DAY AFTERNOON

داستانی واقعی در باره مردی که دست به سرقت از بانک میزند تا برای عمل تغیر جنسیت پسر معشوق خود پول فراهم کند. اگر چه دزد ما متاهل هم هست.

1971 - بریتانیا THE MUSIC LOVERS

در این فیلم ریکارد شامبرلین نقش چایکوفسکی را بازی میکند.

این فیلم مسائل همجنسخواهی را بخوبی طرح میکند و بسیار جالب است اما مطمئنا برای کسانی که از شکسته شدن جامهای شامپاین و درامهای پرهیجان لذت میبرند، از هر فیلمی دیدنی تر است.

1985 - آمریکا DESERT HEARTS

موفق‌ترین فیلم آمریکایی در پرداختن به موضوع همجنسخواهی در بین زنان.

1991 - آمریکا HENRY AND JUNE

داستان زندگی م. میلر و همسر او که به هردو جنس تمایل دارد.

1987 - کانادا I HAVE MEARD THE MERMAIDSSINGING

فیلمی آرام. عکاس جوانی عاشق رئیس یک کالری میشود.

1972 - آمریکا CABARET

لیزا مینلی و میشل یورک هر دو با هلموت کریم رابطه دارند. دوبله تحریف شده این فیلم بزبان فارسی نیز موجود است.

1974 - آمریکا BLAZING SADDLES

کلانتر جوان و تازه‌کار (سیاهپوست و همجنسکرا) تنها شخص عاقل این فیلم است. یک کمدی کامل. دوبله فارسی این فیلم نیز تحریف شده است.

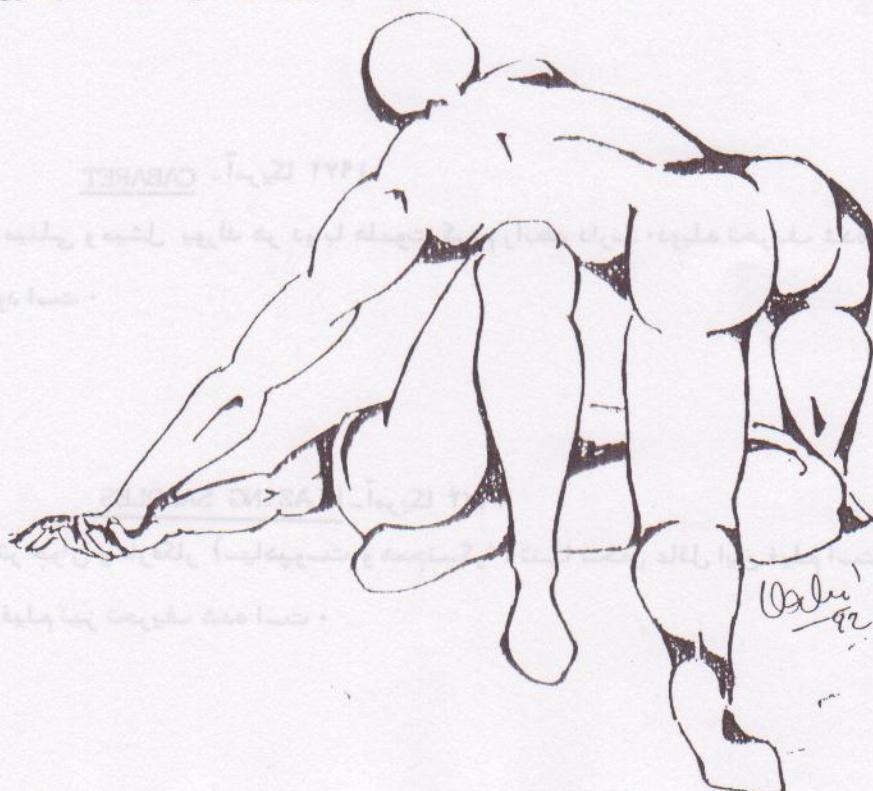
## درس تکامل

استادی در کلاس دانشکده پزشکی درس تکامل میداد و با احتیاط و دوراندیشی فراوان، چنان که به تریج قبای آقایان حزب‌الله برخورد، درباره فرضیه تکامل سخن میگفت «ناگهان یکی از دانشجویان» بدون کنکور سهمیه سپاه پاسداران سخن استاد را برید و پرسید: "جناب امداد، راست است که داروین گفته که انسان از نسل میمون است؟"

استاد برای آنکه موضوع را شیر فهم کند، گفت: "البته داروین پس از تحقیق و مطالعه فراوان، فرضیه‌ای علمی را مطرح کرده، اما نه به این سادگی و نه به این صورت که نعوذ بالله مثلًا اکر شما میمون باشید و با میمون دیگری مثل خودتان ازدواج کنید، بچه‌تان آدم از کار در بیاید!"

دانشجویانی که گوشی دستشان بود زیر جلکی خنديندند و "دانشجوی حزب‌الله" که ناراحت شده بود حسب المعمول سخنرانی "مکتبی" خود را آغاز کرد: "بله، داروین، این دانشمندانمای انگلیسی، این عامل شناخته شده صهیونیسم جهانی و فراماسونری، فرضیه‌اش در حقیقت توطئه استکبار جهانی است علیه اسلام و انقلاب فرآگیر اسلامی، و شما استادان غرب‌زده که در گذشته هم جیره‌خوار رژیم طاغوت بوده‌اید، موزیانه سعی در به انحراف کشاندن اذهان جوانان مسلمان دارید. برای همین است که ما پیروان راستین ولایت فقیه، بر اتحاد حوزه و دانشگاه پاشاری میکنیم و به یاری امت مسلمان و شهیدپرور اجازه نخواهیم داد....." استاد که از این همه بی ادبی و پرت و پلا کوبی کلافه شده و به خشم آمده بود، احتیاط و دوراندیشی را از یاد برد و سخن "دانشجوی حزب‌الله" را قطع کرد و گفت: "اجازه بفرمایید، اجازه بفرمایید، ممکن است داروین اشتباه کرده باشد، ممکن است انسان از نسل میمون نباشد، اما تو عنتر حتماً از نسل بوزینه‌ای!"

برکرفته از کتاب "جمهوری عویشی اسلامی" نوشته فریدون تنکابنی



صاحبہ آرمان با مرد ایرانی مبتلا به ویروس ه- ای - و

با فریدون در کافه تریا خلوتی در وسط شهر قرار گذاشت. توی افکارم صد ها سوال مطرحه، میخواهم هرچه زودتر به سوالها  
جواب داده بشه.

از دیدن فریدون احساس عجیبی بهم دست داده اندگار سالهاست همدیگر رو میشناسیم. نمیدونم چرا ولی آرامش بخصوصی  
بهم دست داده، از هیجان و دلهرهای که داشتم خبری نیست.

بدون هیچ مقدماتی دست همدیگر رو فشرده روبرو هم میشنیم.

با احتیاط ارش میپرسم: چرا با هومان تماس گرفتید؟

نفس عمیقی کشیده با صدای گرم و دلنشیینی جواب میده: فکر میکنم کسی نیست که ندونه که صحبت از های و بیطاری ایدز در  
فرهنگ ما ایرانیها خیلی تابو هستش. مردم بخاطر اینکه این مسئله برآشون سنگینه در این مورد صحبت نمیکنند. شاید ایرانیها  
فکر میکنند این ویروس هرگز گرباننگر ما نمیشه.

آرمان: شما خودتون چی؟ قبل از اینکه به این بیطاری مبتلا بشید آیا به ایدز فکر میکردید؟

فریدون: نه هرگز، من فکر میکردم این مشکل مال همجنسگرایان و غربیهای است.

آرمان: نکه شما بخاطر همین که فکر میکردید ایدز فقط به همجنسگرایان سرایت میکه با ما تماس گرفتید.

فریدون: نه بلکه بیشتر بخاطر اینکه ما مبتلایان به این بیطاری و همجنسگرایان مشکل مشترکی داریم و اون اینه که مردم از بیطاری  
ایدز و از همجنسگرایی صحبتی نمیکنند، شاید بخاطر اینکه ایرانی دیگران رو نمیشناسن که این مشکل رو داره.

آ: فکر میکنید برای شکستن این تابو چکار باید کرد؟

ف: دادن اطلاعات بهترین روش هستش. توی جامعه ما همجنسگرایی خیلی طرده. یک همجنسگر به عنوان کسی که صلاحیت  
هیچکاری رو نداره حساب میشه. من فکر میکنم اگر اطلاعات از طرق صحیح توسط متخصصین داده بشه میتوانه افکار عمومی  
رو روشن بکنه، ولی کار سادهای نیست. همومنظور که آگاهی دادن در مورد ایدز کار سادهای نیست.

آ: میتونم از شما بپرسم آیا شما خودتون همجنسگرا هستین؟

ف: نه نیستم.

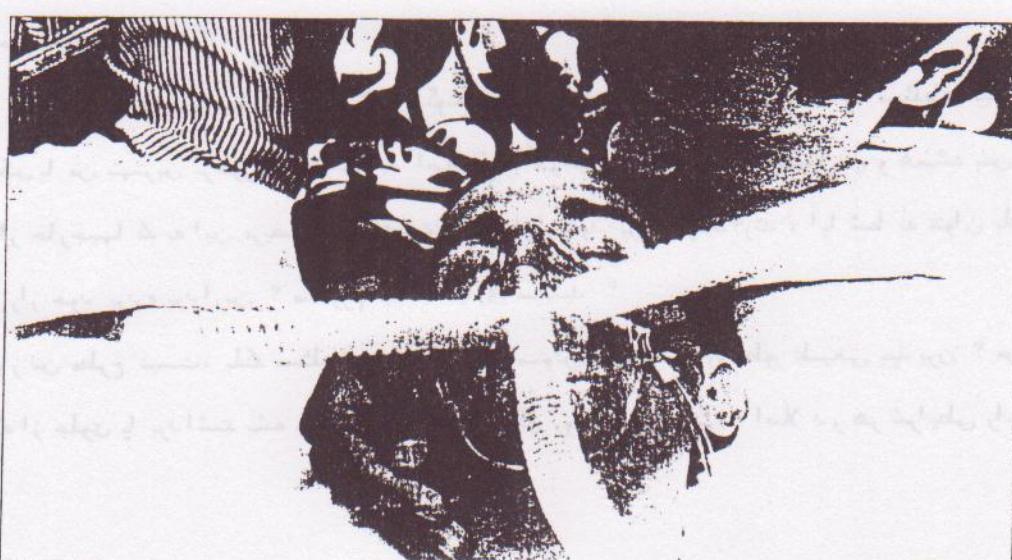


FOTO: MALCOLM KIMBERLIN

دنیالله، مصاحبہ، آرمان با مرد ایرانی مبتلا به ویروس‌هـ ای و

آرمان : از خود نان برام بگید .

فریدون : من یه مرد ایرانی معمولی ایرانی هستم، ۲۷ سالمه وار و اوح کردم . شاید براتون عجیب باشه ولی خوشبختانه همسرم به این بیطاری مبتلا نیست . ویروس‌هـ ای - و رواز طریق خون گرفتم و بطور دقیق نمیدونم در چه تاریخی . در حال حاضر دارم کارمننم و مثل هر شخص سالم دیگر به زندگی معمولی آن امده میدم، ولی خوب همیشه دلهره دارم که این مریضی شدت پیدا کنه و منواز پا در بیماره .

آ : میتوانید از زندگی زناشوی خود تون بیشتر بگید ؟

ف : آره، من همیشه این فکر تو مغزدم که نکته همسرم رو مبتلا بکم . گاهی اتقدر این فکر اذیتم میکه که اصلاح فکرم به چیز دیگهای تمرکز پیدا نمیکنه . ولی خوب کاریش نمیشه کرد . اینو هم من و هم همسرم بدیرفتیم که بدون کاپوت نمیتوانیم تماس جنسی داشته باشیم .

آ : آیا تو فکر بودید بچه دار بشید ؟

ف : هم خودم هم همسرم همیشه آرزوی بجه دار شدن داشتم و داریم ولی در حال حاضر هر دو فکر میکنیم چیزهایی که داریم و وضع فعلی ما برآمون کافیه . من قبیل از ازادواج و قبل از اینکه به این بیطاری مبتلا شم مسئله عشق و عاشقی برام اصلاً مطرح نبود، ولی الان عشق برام ارزش زیادی داره .

آ : ویروس‌هـ ای - و بیطاری اید ز چه ناشی‌روی زندگی شما گذاشته ؟

ف : خیلی ناشیرات، یکی اینکه زندگی خیلی بالا و پائین داره . نمیدونم چطوری بستون بکم زندگی رو لحظه‌ای میینم امیدواری برام همیشه مطرحه ولی ناما میدی لحظه‌ای و موقعیت بهم دست نمیده . قبل از زندگی در غرب برام مشکل بود، سردی و عدم تماس بین ایرانیان من خیلی ازیت میکرد . این ویروس باعث شده که تنها ای رو بیشتر حس بکنم .

آ : آیا کسان دیگهای رو میشناسید که به این مریضی مبتلا باشند ؟

ف : بلده، چند نفر از ایرانیان رو میشناسم که به این ویروس مبتلا هستن، البته با هم به اون صورت که باید تماس نداریم، ولی مشکلات ما یکیه البته کسانی هستن که از طریق تماس جنسی گرفتن و همینطور کسانی که از طریق خون این ویروس رو گرفتن .

آ : آیا دوست ایرانی دارید که بتونین باهاش در مور، مشکلات خود صحبت کنید ؟

ف : آره، ولی مشکل من اینه که از صحبت در این مور، خسته میشم انگار که در مور یه مرد بخواین دائم صحبت بکین، خیلی از نظر روحی خسته میشم .

آ : برخورد پزشکان و مشاورین بیطارستان با شما چگونه بوده ؟ آیا بخاطر خارجی بودن شما مسئله‌ای پیشنهاده داشتند ؟

ف : نه بر عکس با من بهترین برخور روداشتن . اصلاً انگار منو سالها مثل دوست میشنامند و همیشه بمن کمک کردن .

آ : خیلی از خارجیها که به این مریضی مبتلا هستن از بیطاری خود پرده بر میدارند، آیا شما به عنوان یک ایرانی تو فکرش بودین که از راز خود پرده بردارین ؟ منضورم اینه که نیازی مییند ؟

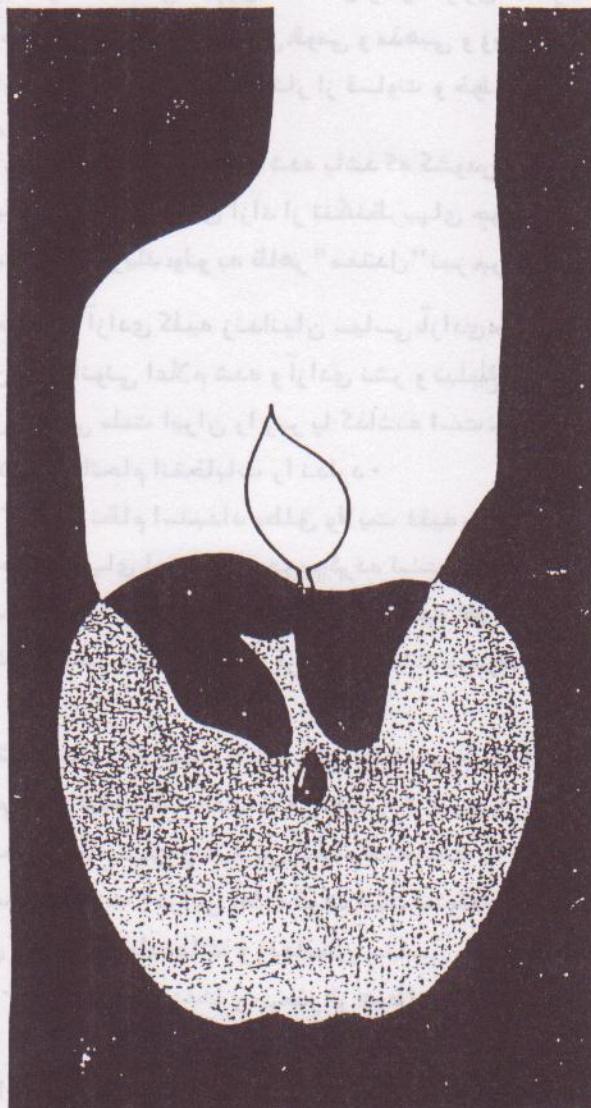
ف : مسئله نیاز من مطرح نیست . بلکه مسئله اینه که آیا مردم میتونن این مسئله رو بطور طبیعی بپذیرن ؟ من فکر میکنم اگر عدم فهم عمومی اگه از جلوی پا برداشته بشه برای ماها که این مشکل رو داریم راحتتره . اصلاً در هر شرایطی رابطه تصنعنی رنج آوره .

دنباله، مصاحبه آرمان

آرمان : آیا فکر کرد ماید که خاطرات خود را بصورت کتابی منتشر کنید ، شاید که بدین وسیله کمک ویا حمایتی از دیگر هموطنان مبتلا به این بیماری کرد و باشید ؟

فریدون : گاهی اوقات به فکر نوشتن خاطرات و افکار و احساسات خود مبودم ولی عدم قدرت برای مشکل بزرگیه . آنچه بسیار پایان اگر صحبتی یا پیامی برای خوانندگان ما دارید بیان کنید .

ف : من فکر میکنم زندگی همش مبارزه است، از زمان تولد تا مرگ باید مبارزه کرد . فقط آدم نباید خودش رو رها بکنه . آدم برای چیزی که بهش اعتقاد داره باید تلاش کنه . بدونید که براحتی نمیشه چیزی رو بدست آورد . چیزی که براحتی بدست میاد خیلی مصنوعی بنظر میرسه و شاید هم زود از دست برده و اصلا شاید پایداری نداشته باشد .



# HIV/AIDS

## دنباله اطلاعیه جامعه دفاع از حقوق بشر

تصمیم‌گیری‌های متعدد ضد حقوق اساسی ملت در قوه اجرائی ایجاد کرده است، باید از میان برداشته شوند.  
جامعه دفاع از حقوق بشر چون هیچ‌گونه آثاری در رفتار و اعمال رژیم جمهوری اسلامی در تامین این شرایط  
که اساس و پایه تضمین انتخاباتی آزاد است، نمی‌بیند و بر عکس شاهد تجاوزات علیی و مستمر رژیم به اساسی‌ترین  
حقوق اجتماعی و سیاسی و اقتصادی و فرهنگی ملت ایران است، انتخابات آینده مجلس شورای اسلامی و مصوبات آن،  
نمی‌تواند قانونی بداند.

جامعه دفاع از حقوق بشر

برلین / بهمن ۱۳۷۰ فوریه ۱۹۹۲

توضیح در مورد مقاله "خاطرات فردوست" که  
در شماره قبل بچاپ رسید.

درج بخشی از خاطرات حسین فردوست درباره  
ارنست پرون، رابطه‌اش با محمد رضا پهلوی و  
روابط آندوکه از کتاب "ظهور و سقوط سلطنت  
پهلوی" گرفته شده بود، گویا باعث واکنش‌هایی  
از طرف افراد و نیروهای هودادار خاندان پهلوی  
شده است. ما لازم می‌بینیم توفیق دهیم که  
گروه هومان و بالطبع نشیره آن‌کاملاً غیرسیاسی  
است و از درگیر شدن در منازعات سیاسی بین  
نیروهای متنوع ایرانی اکیدا پرهیز می‌کند. در عین  
حال ما سعی می‌کنیم تا با همه نیروها روابطی  
حسنی و دوستانه داشته باشیم و انتظار حمایت  
و پشتیبانی از تک‌تک نیروها داریم. اگر نوشته  
گفته شده سوءتفاهماتی را باعث شده، ما عمیقاً  
متاسفیم. انتخاب شعر خیام در پایین همان صفحه  
از طرف هومان، برای جلوگیری از این‌گونه سوء-  
تفاهمات بوده است.

هومان

# گروه هومان

کروه دفاع از حقوق همجنسرایان ایران

گروه هومان از آن همه زنان  
و مردان همجنسرای ایرانی  
در هر کجا که مستند،  
می‌باشد.

برای تعاس با هومان به آدرس زیر  
مکاتبه کنید:

HOMAN  
C/o RFSL  
BOX 45090 , 104 30  
STOCKHOLM , SWEDEN



آکے آشے سای

۱۰۵- مردی هستم ایرانی، ۴۵ ساله، خوش تیپ، مردانه، خواستار دوستی با مردی ۴۰ تا ۵۵ ساله با تیپ مردانه ( ) هستم.

۵۰۲- مردی سوئدی، ۳۷ ساله و بیسکسول. قد ۱۸۰ سانت، وزن حدود ۷۰ کیلو. به گفته دیگران مهربان و سخاوتمند. مایل به تماس و آشنازی با پسری ایرانی کم سن و سالتر از خودم هستم.

۵- جوانی هستم ایرانی که در دانمارک زندگی می‌کنم. مایل به مکاتبه و آشنایی با جوانهای هم‌جنس‌گرای ایرانی مقیم اسکاندیناوی و یا ساکن دیگر کشورهای اروپا و آمریکا هستم.



## برای درج آگهی در هومان

— معادل ۲ دلار پول کشوری که در آن زندگی می‌کنید را به شماره حساب

Post Giro 6352630-5

HOMAN C/O RFSL  
BOX 45090  
10430 STOCKHOLM, SWEDEN

ارسال داردید. نام و آدرس بکامل خود را در نامه قید کنید.

— هومان از درج آدرس، شماره تلفن و همچنین از چاپ عکس افراد آگهی دهنده اکیدا خودداری میکند.

برای پاسخ گفتن به آنکه آشنایی چاپ شده در هومان:

۱-نامه خد را در پاکتی گذاشت، در پاکت را بچسبانید. روی پاکت با مداد شماره آگری را بنویسید. (خطای باشد.)

Post Giro 6352630-5

۲۰ معادل ۲ دلار پول کشوری که در آن زندگی میکنید را به شماره حساب

و اریز و فیش بانکی آنرا همراه با نامه سربسته خود در پاکت بزرگتری گذاشته به آدرس هومان ارسال دارید.

- نامه شما بلافاصله و بمخفی دریافت یه آیدی آنکه مربوطه ارسال خواهد شد.

آدرس شعبات گروه هومان (گروه دفاع از حقوق همجنسکرایان ایران) در کشورهای مختلف :

HOMAN

سوئد:

C/O RFSL  
BOX 45090  
I04 30 STOCKHOLM



HOMAN

انگلستان

C/O OUTRAGE  
(IRANIAN LESBIAN AND GAY GROUP)  
LONDON LESBIAN AND GAY CENTRE  
67-69 COWCROSS STREET  
LONDON EG M6BP  
TEL: 071-4907153



HOMAN

آلمان

C/O EMANZIPATION  
E.V  
KLINGA STR. 6, 6000 FRANKFORT GERMANY  
TEL: 69-2977296



آدرس مجله هومان :

HOMAN

C/O RFSL  
BOX 45090  
I04 30 STOCKHOLM

